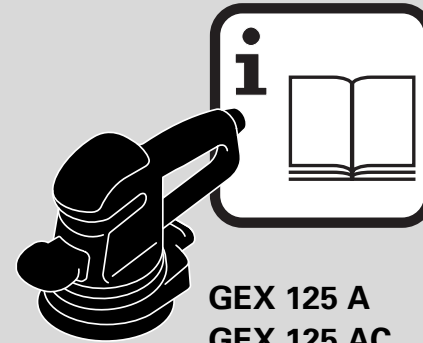


# BOSCH




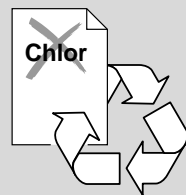
Robert Bosch GmbH  
Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge  
D-70745 Leinfelden-Echterdingen

2 609 931 060  
Printed in Switzerland - Imprimé en Suisse

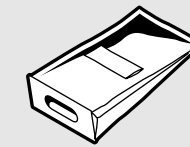


**GEX 125 A**  
**GEX 125 AC**  
**GEX 150 AC**

- D** 4...8
- GB** 9...13
- F** 14...18
- E** 19...23
- P** 24...28
- I** 29...33
- NL** 34...38
- DK** 39...43
- S** 44...48
- N** 49...53
- FIN** 54...58
- GR** 59...63
- TR** 64...68
-  69...72



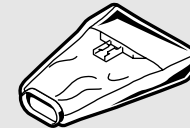
# BOSCH



2 605 411 067 (3x)  
2 605 411 068 (10x)



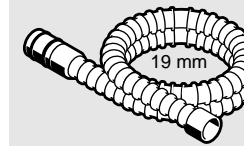
2 600 306 007



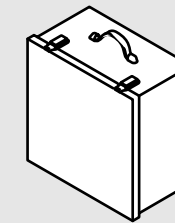
2 605 411 096 (3x)



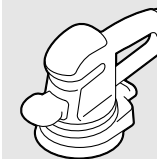
2 605 438 129



2 600 793 009 (3 m)  
1 610 793 002 (5 m)



2 602 026 057



+



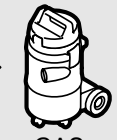
+



+



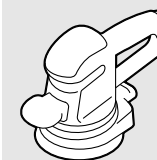
+



ø 19 mm

1 609 200 933

GAS ..



+



+



+



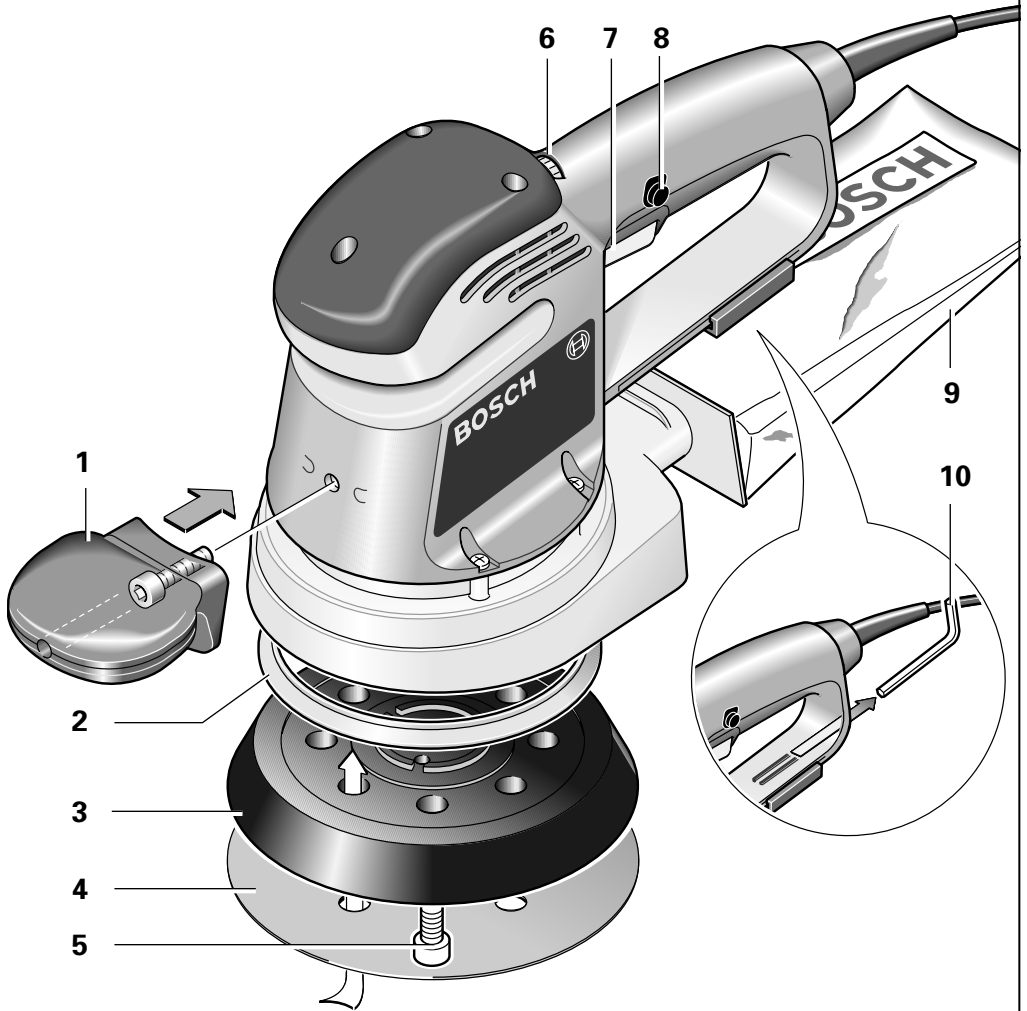
+



1 600 499 005

ø 35 mm

GAS ..



## Tekniske data

DK

Excenterslibemaskine	GEX 125 A	GEX 125 AC	GEX 150 AC
Bestillingsnummer	0 601 372 0..	0 601 372 5..	0 601 372 7..
Optagen effekt	340 W	340 W	340 W
Omdrejningstal, ubelastet (min <sup>-1</sup> )	12000	4500–12000	4500–12000
Svingningstal, ubelastet (/min)	24000	9000–24000	9000–24000
Indstilling af svingninger	–	•	•
Støvopsugning	•	•	•
Excenterslag	5 mm	5 mm	4 mm
Slibeskiver - ø	125 mm	125 mm	150 mm
Vægt (uden tilbehør)	ca. 1,9 kg	ca. 2,0 kg	ca. 2,1 kg
Dobbeltisoleret	☐ / II	☐ / II	☐ / II

## Maskinelementer

- 1 Ekstra greb
- 2 Bremsering
- 3 Slibetallerken
- 4 Slibeblad
- 5 Unbrakoskrue
- 6 Justeringshjul til valg af omdrejningstal
- 7 Start-stop-knap
- 8 Låseknap
- 9 Støvpose
- 10 Unbrakonøgle

Tilbehør, som er illustreret og beskrevet i betjeningsvejledningen, er ikke altid indeholdt i leveringen.

## Støj/vibrationsinformation

Måleværdier beregnes iht. EN 50 144.

Værktøjets A -vurderede lydtrykniveau er typisk 75 dB (A). Under arbejde med værktøjet kan lyd-niveauet overstige 85 dB (A).

Brug høreværn.

Den vurderede værdi for acceleration er typisk 4 m/s<sup>2</sup>.

## Beregnet anvendelsesområde

Værktøjet er beregnet til slibning og polering af træ, kunststof og metal samt af lakerede, lige og buede flader.

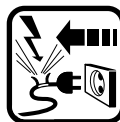


## For Deres egen sikkerheds skyld



Sikkert arbejde med maskinen er kun muligt, hvis De før brug læser brugsvejledningen og sikkerhedsforskrifterne helt igennem og overholder disses anvisninger. Desuden skal de almindelige sikkerhedsforskrifter i vedlagte hæfte følges.

Sørg for at få en sagkyndig person til at vise Dem, hvordan maskinen/apparatet fungerer, før den/det benyttes for første gang.



Hvis strømkablet under arbejdet beskadiges eller skæres over, må kablet ikke berøres, og netstikket skal straks trækkes ud. Maskinen må aldrig benyttes med et beskadiget kabel.



Støv, som opstår under arbejdet, er sundhedsfarligt. Benyt støvudsugning og bær støvbeskyttelsesmaske. Asbestholdige materialer må ikke bearbejdes! Maskinen må kun benyttes til tørslibning.



Bær beskyttelsesbriller. Det anbefales at bære beskyttelseshandsker.

- Maskiner, som benyttes ude i det frie, tilsluttes via et HFI-relæ med max. 30 mA udløsningsstrøm. Der må kun benyttes en stænkvandsbeskyttet forlængerledning, som er specielt godkendt til udendørs brug.
- Ledningen skal altid føres bagud fra maskinen.

- Hold altid maskinen fast med begge hænder og sørg for at stå sikkert under arbejdet.
- Gnistregn opstår ved slibning af metal. Vær opmærksom på, at personer ikke kommer til skade. På grund af brandfare må brandbare materialer ikke opbevares i nærheden (gnistregnområde).
- Maskinen skal altid være slukket og efterløbet være afsluttet, før maskinen fralægges.
- Bosch kan kun sikre en korrekt funktion, hvis der benyttes originalt tilbehør.

## Ibrugtagning

**Bemærk netspændingen:** Spændingsangivelsen på typeskiltet skal stemme overens med elnettets spænding. 230-V-apparater kan også drives af et 220-V-strømnet.

## Start-stop-kontakt

### Kortvarig drift

Start: Tryk på start-stop-knappen 7.

Stop: Slip start-stop-knappen 7.

### Vedvarende drift

Start: Tryk start-stop-knappen 7 ned og lås den fast med låseknappen 8.

Stop: Tryk start-stop-knappen 7 ned og slip.

## Forvalg af omdrejningstal/ Constant-Elektronik (GEX 125 / 150 AC)



Justeringshjulet 6 benyttes til at forvælge det nødvendige omdrejningstal (også når maskinen løber).

Ved Constant-Electronic holdes det forudindstillede omdrejningstal næsten konstant også under belastning.

Det nødvendige omdrejningstal afhænger af arbejds materialet og kan fastsættes ved praktiske forsøg (se anvendelsestabel).

Efter længere tids arbejde med lavt omdrejningstal skal maskinen løbe ved maksimalt omdrejningstal (ubelastet) i ca. 3 minutter for at køle af.

## Slibetallerken, slibe- og polererværktøj

### Valg af slibetallerken

Excenterslibemaskinen er udstyret med en slibetallerken af **gennemsnitlig hårdhed** til universel brug. Afhængigt af anvendelsesarten er det dog muligt at udstyre maskinen med slibetallerkener af forskellig hårdhed (se anvendelsestabel):



#### Blød slibetallerken:

Egnet til polering samt til særligt følsom slibning (også til hvælvede flader).



#### Standard slibetallerken:

Universelt brug, egnet til alle former for slibearbejde.



#### Hård slibetallerken:

Stor slibeydelse, frem for alt på store, plane overflader.

### Montering af slibe- og polererværktøj

- Træk altid stikket ud af stikdåsen, før ethvert arbejde påbegyndes på maskinen.



Maskinen er udstyret med et hurtigudvekslingssystem (velcrolukning), hvilket letter udveksling af slibe- og polererværktøj uden brug af ekstra værktøj.

Slibetallerkenen 3 skal eventuelt rengøres for støv og snavs, før nye slibeblade 4 sættes på. Tryk ganske enkelt slibeblade resp. polererværktøj på slibetallerkenen og sørg for, at hullerne på slibeskiven passer til hullerne i slibetallerkenen.

- Brug altid originalt Bosch slibe- og polererværktøj med selvkøbend velcrolukning.

### Udskiftning af slibetallerken

Slibebladet resp. polererværktøjet fjernes, når slibetallerkenen 3 skal udveksles. Skruen 5 løsnes og fjernes ved hjælp af unbrakonoglen 10.

Ved montering af slibeskiven skal man være opmærksom på, at næserne resp. fortandingerne i medtageren passer ind i slibeskiens udspæringer.

Slibetallerkenen holdes fast og skrue 5 strammes godt fast med unbrakonoglen 10.

- ☞ **Beskadigede slibetallerkener skal udskiftes med det samme.**


## Ekstra greb

Det trinløst indstillelige ekstra greb 1 muliggør behaglig håndtering og optimal kraftfordeling især, når der fjernes tykkere lag.

Ekstra greb 1 med unbraconøgle 10 fastgøres på kappen (se Fig.).

## Gummibagskivebremse

En integreret gummibagskivebremse reducerer vibrationsfrekvenserne i ubelastet drift, hvilket forhindrer ødelæggelse af emnet (ridser).

 **Et med tiden stigende omdrejningstal i ubelastet er tegn på, at bremseringen 2 er brugt op og skal udskiftes.**

## Støvopsugning



Støvopsugningen forhindrer større mængder af snavs og støvbelastninger i indåndingsluften og letter bortskaffelsen.



Ved længere bearbejdning af træ eller ved erhversmæssig brug af materialer, i hvilken forbindelse der opstår sundhedsfarligt støv, skal maskinen/apparatet tilsluttes en eget ekstern støvsuger.

## Opsugning med ekstern støvsuger

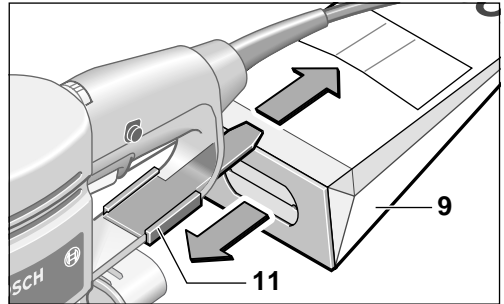
Der skal bruges en opsugningsadapter ved opsugning med en ekstern støvsuger (Tilbehør).

Apparatet kan tilsluttes direkte til stikdåsen på en Bosch-universalstøvsuger (se tilbehør). Denne går automatisk i gang, når apparatet startes.

## Papir-støvpose

Mindre slibearbejde kan gennemføres med papir-støvposen 9.

Før støvposen 9 monteres, trækkes kunststofskyderen 11 ud i den underste del af grebet indtil anslaget.



Derefter smøges støvsækken over opsugningsstudserne. Pas i denne forbindelse på, at kunststofskyderen 11 griber ind i den passende holder i støvsækken.

Optimal støvopsugning sikres ved regelmæssig udskiftning af støvsækken 9.

## Arbejdshenvisninger

### Slibning af flader

- **Træk altid stikket ud af stikdåsen, før ethvert arbejde påbegyndes på maskinen.**
- Excenterslibemaskinen må kun anvendes til tør slibning. På grund af de overlappende sli-bebevægelser (roterende/svingende) kan der opnås et resultat, som ligner den slibning, som opnås ved vådslibning.
- Kun fejlfrie slibebblade giver en god slibekvalitet og skåner maskinen.
- Sørg jævnt og tre pas slibetryk.



Mindre tryk giver mere slibeydelse og skåner maskine og slibeværktøj.

Der bruges forskellige slibetallerkener resp. slibeskiver alt afhængig af den flade, som skal slibes.

Slibeydelsen og slibebilledet bestemmes fremfor alt af sliberondellens type (kornstørrelse), omdrejningstal (trin 1-6; GEX 125 AC / 150 AC) for slibeskive samt tryk (se anvendelsestabel).







**Bemærk:** Ved excenterslibemaskiner uden forvalg af omdrejningstal (GEX 125 A) kan man ved ændring af det tryk, som udøves på slibefluden, styre, hvormed der slibes væk og hvordan slibefluden ser ud.

Hele excenterslibemaskinens slibeflade placeres på den flade, som skal slibes. Maskinen tændes og bevæges med jævnt og tilpos over emnet.

## Anvendelsestabel slibning

Nedenstående tabel er kun vejledende.

Den bedste bearbejdning kombination opnås bedst gennem praktiske forsøg.

Materiale		Kornstørrelse		Kontaktstilling (Type AC)	Slibetallerken
		Grov-slibning	Fin-slibning		
Slibning af lakker		180	400	2/3	standard
Udbedring af lakker		120	240	4/5	hård
Fjernelse af lakker		40	80	5	standard
Blødt træ		60	240	5/6	blød
Hårdt træ		60	180	5/6	standard
Finer		240	320	5	blød
Aluminium		80	240	4/5	standard
Stål		60	240	5	standard/hård
Rustfjerning på stål		40	120	6	blød
Rustfrit stål		120	240	5	standard

## Grovslibning

Slibeblad med grove korn monteres på maskinen (se slibetabel). Excenterslibemaskinen trykkes let ned på arbejdsstykket, således at slibetallerkenen løber med større omdrejningstal, hvilket medfører, at der slibes mere af.

## Finslibning

Slibeblad med finere korn monteres på maskinen (se slibetabel). Ved at variere trykket på emnet kan man reducere slibetallerkenens omdrejningstal, hvorved excenterbevægelsen bevares og slibebladet ligner slibebladet fra en ryste-pudser.

Excenterslibemaskinen bevæges i parallelle og kredsende flade bevægelser eller i vekslende bevægelser på langs og tværs.

Ungå at excenterslibemaskinen kommer til at sidde fast, da dette kan medføre, at emnet (f. eks. finer) slibes igennem.

Når arbejdet er afsluttet, fjernes trykket fra maskinen, hvorved omdrejningstallet på slibeskiven reduceres. Derefter fjernes den fra emnet.

## Polering

■ **Træk altid stikket ud af stikdåsen, før ethvert arbejde påbegyndes på maskinen.**

Til oppolering af vejrbidte lakker eller efterpolering af kradser (f. eks. akrylglas) er det muligt at udstyre excenterslibemaskinen med det passende polererværktøj som f.eks. lammeskins hætte eller polererfilt/-svamp (ekstra tilbehør).

☞ **Polerarbejde skal gennemføres ved lavt omdrejningstal (trin 1-2; GEX 125 AC / 150 AC), hvorved stor opvarmning af overfladen undgås.**

Polersvamp monteres på slibetallerkenen.

Polerermiddel påføres de steder, som skal poleres.

Polerermidlet indarbejdes med tilpas let tryk med krydsende og kredsende bevægelser. Lad derefter midlet stå et øjeblik.

Lammeskins hætte monteres på slibetallerkenen.

Det tørrede polerermiddel poleres op med krydsende og kredsende bevægelser.

## Rengøring af polererværktøj

Poleringsværktøjet skal rengøres regelmæssigt for at man kan opnå det bedste resultat ved poleringen.

Det anbefales at vaske polererværktøjet rent med varmt vand og mildt rengøringsmiddel (ikke fortyndingsmiddel).

## Vedligeholdelse og rengøring

■ **Stikket skal trækkes ud af stikdåsen, før ethvert arbejde på maskinen påbegyndes!**

Maskinen og ventilationsåbningerne skal altid være rene.

Skulle maskinen trods omhyggelig fabrikation og kontrol engang holde op at fungere, skal reparationen udføres af et autoriseret serviceværksted for BOSCH-elektroværktøj.

Det 10-cifrede bestillingsnummer for apparatet skal altid angives ved forespørgsler og bestilling af reservedele!

## Miljøbeskyttelserengoring



### Genbrug af råstoffer i stedet for bortskaffelse af affald

Apparat, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Denne vejledning er skrevet på klorfrit genbrugspapir.

Kunststofdele er markeret for at garantere en rensorteret recycling.

## Service og reparation

Vi yder garanti på Bosch-apparater i henhold til de lovbestemmelser som gælder i det enkelte land (købsbevis skal fremlægges/medsendes).

Service og reparation uden beregning ydes indenfor reklamationsperioden iflg. dansk købelov under følgende forudsætninger:

- at den opståede defekt kan tilbageføres til konstruktions- eller materialefejl (normal slitage og misbrug kan ikke henføres herunder)
- at reparation ikke har været forsøgt udført af andre end Bosch-organisationens service-personale
- at der ikke har været anvendt uoriginale for-sats- eller indsatsværktøjer.

Serviceydelser uden beregning omfatter ud-skiftning af defekte dele samt arbejds-løn.

Værktøjet indleveres via Deres værktøjsfor-handler eller indsendes for afsenders regning til Bosch Service værkstedet.

Betalbare reparationer udføres efter standard-tider, som muliggør fast pris opgivet på forhånd.

## Service og kunderådgiver

Bosch Service Center for el - værktøj  
Telegrafvej 3  
DK-2750 Ballerup

☎ Service: ..... 44 89 88 55  
Fax..... 44 89 87 55  
☎ Teknisk vejledning:..... 44 89 88 56  
☎ den direkte line:..... 44 68 35 60

## CE Konformitetserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 73/23/EØF, 89/336/EØF og 98/37/EF.

Dr. Gerhard Felten

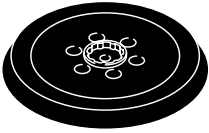
Dr. Eckerhard Strötgen

ppa. *Felsen* i.v. *Strötgen*

Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge

## GEX 125 A/AC

## GEX 150 AC



2 608 601 061

2 608 601 053



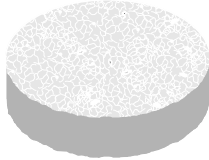
2 608 601 062

2 608 601 052



2 608 601 063

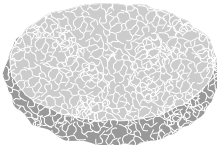
2 608 601 051



(1x) 2 608 613 005

3 608 613 000

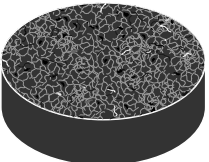
(5x) 2 608 613 020



(1x) 2 608 610 001

(2x) 3 608 610 000

(5x) 2 608 610 012



(1x) 2 608 601 009

(1x) 2 608 613 013



(5x) 2 608 612 005

(2x) 3 608 604 000

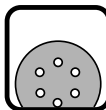


(1x) 2 608 613 009

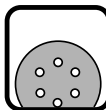
(2x) 3 608 604 001

(5x) 2 608 612 006

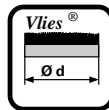
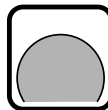
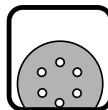




40	•	•	•						5	2 607 018 127	2 608 604 414
40	•	•	•						10		3 608 604 032
40	•	•	•						25	2 608 604 526	3 608 604 003
60	•	•	•						5	2 607 018 128	2 608 604 415
60	•	•	•						25	2 607 018 272	3 608 604 004
80	•	•	•						5	2 607 018 129	2 608 604 416
80	•	•	•						10		3 608 604 026
80	•	•	•						25	2 607 018 273	3 608 604 005
100	•	•	•						5	2 608 604 525	2 608 604 417
100	•	•	•						25	2 608 604 527	3 608 604 006
120	•	•	•						5	2 607 018 130	2 608 604 418
120	•	•	•						10		3 608 604 027
120	•	•	•						25	2 607 018 274	3 608 604 007
180	•	•	•						5	2 607 018 131	2 608 604 419
180	•	•	•						10		3 608 604 028
180	•	•	•						25	2 608 604 528	3 608 604 008
240	•	•	•						5	2 607 018 132	2 608 604 420
240	•	•	•						25	2 608 604 529	3 608 604 009
320	•	•	•						5	2 607 018 133	2 608 604 421
320	•	•	•						10		3 608 604 029
320	•	•	•						25	2 608 604 530	3 608 604 010
400	•	•	•						5	2 607 018 115	2 608 604 422
400	•	•	•						25	2 608 604 531	3 608 604 011
60/120/240	•	•	•						6	2 607 018 134	2 608 604 423



40	•	•	•	•	•				5	2 608 604 533	2 608 604 424
40	•	•	•	•	•				25	2 608 604 539	2 608 604 433
60	•	•	•	•	•				5	2 608 604 532	2 608 604 425
60	•	•	•	•	•				25	2 608 604 540	2 608 604 434
80	•	•	•	•	•				5	2 608 604 534	2 608 604 426
80	•	•	•	•	•				25	2 608 604 541	2 608 604 435
100	•	•	•	•	•				5	2 608 604 535	2 608 604 427
100	•	•	•	•	•				25	2 608 604 542	2 608 604 163
120	•	•	•	•	•				5	2 608 604 556	2 608 604 428
120	•	•	•	•	•				25	2 608 604 543	2 608 604 164
180	•	•	•	•	•				5	2 608 604 536	2 608 604 429
180	•	•	•	•	•				25	2 608 604 544	2 608 604 165
240	•	•	•	•	•				5	2 608 604 557	2 608 604 430
240	•	•	•	•	•				25	2 608 604 545	2 608 604 166
320	•	•	•	•	•				5	2 608 604 537	2 608 604 431
320	•	•	•	•	•				25	2 608 604 546	2 608 604 436
60/120/240	•	•	•	•	•				6	2 608 604 538	2 608 604 432
180		•		•	•	•			5	2 607 018 259	2 608 604 446
240		•		•	•	•			5	2 607 018 260	2 608 604 447
320		•		•	•	•			5	2 607 018 261	2 608 604 448
400		•		•	•	•			5	2 607 018 262	2 608 604 449



80			•		•	•	•	•	•	5	2 608 604 547	2 608 604 437
100			•		•	•	•	•	•	5	2 608 604 548	2 608 604 438
120			•		•	•	•	•	•	5	2 608 604 549	2 608 604 439
180			•		•	•	•	•	•	5	2 608 604 550	2 608 604 440
240			•		•	•	•	•	•	5	2 608 604 551	2 608 604 441
320			•		•	•	•	•	•	5	2 608 604 552	2 608 604 442
400			•		•	•	•	•	•	5	2 608 604 553	2 608 604 443
600					•		•	•	•	5	2 607 018 263	2 608 604 444
1200					•		•	•	•	5	2 607 018 264	2 608 604 445
		•				•				1	2 608 604 161	
		•	•			•	•			1	2 608 604 162	
100	•	•	•	•	•	•				1	2 608 604 055	2 608 604 452
100	•	•	•	•	•	•				5	2 608 604 522	3 608 604 023
280	•	•	•	•	•	•				1	2 608 604 056	2 608 604 453
280	•	•	•	•	•	•				5	2 608 604 523	3 608 604 024
800				•	•	•	•	•	•	1	2 608 604 057	2 608 604 454
800				•	•	•	•	•	•	5	2 608 604 524	3 608 604 025